责编: 齐 欣 邮箱: 63651522@gg.com

"学生交换"作为校际间的学生交流计划。增强了不 同国家、地区之间的教育交流和文化认知。现在,国内 高校学生申请加入"学生交换"项目,已经是非常普遍

交换时间长短不一, 可将时长为一学期或一学年 的交换称为短期交换。前往另外一个国家或地区的 年轻学子,在事实上也度过了一段"海外学子"生

"短期交换"让学子多一个选择

短期交换丰富多元文化观

人民的教器

短期交换虽然时间不长,但影响是巨大的。

"首先收获的是宝贵的经历"。张龙飞来自厦 门大学。他刚刚结束了在韩国中央大学为期一年 的交换生活。"第一次一个人出国,在人生地不 熟、语言不通的地方独立生活,这段经历能在未 来的学习、工作中给我带来更多自信。"对于像张 龙飞这样的年轻人来说, 急需更多的机会, 跳出 已经熟悉的圈子, 从另外的视角接触多元的观点 和看法,从而感受到更立体完整的自己和国家形 象。"我了解到了异国的文化和风俗习惯;与来自 不同国家的交换生住在一起,彼此用英语交流, 我的语言能力有了很大提高。"从言谈中可以明显 感觉到,这段短期交换的经历对于他而言意义很

短期交换还是一个感受异国风情和体验别样 课堂的好机会。刘秋雯就读于厦门大学新闻学专 业。她于大三期间到美国伊利诺伊大学厄本那-香 槟分校"交换"。她的感受是:与留学相比,短期 交换在课程安排上的压力较小,选课的自由度更 大。因此,余出更多的时间四处行走,感受当地 的文化风情。

几乎没有交换生会"傻"到放弃四处行走的 愿望。"交换"在许多学生心中不啻于"游学"。 刘秋雯就利用课余时间去了美国许多城市,并且 入乡随俗地以自由行的方式去各处游玩。"在国内 的时候往往会顾虑很多——比如是否有空闲时



图为刘秋雯(中)在美国交换时选修有趣的 溜冰课。



图为韩语课结束后, 张龙飞与同学及老师 合影。

间?费用是否便宜?能否适应环境……但在国外 胆子反而大了起来,还在旅行中遇到了许多可爱

"这是我人生最美妙的6个月!" 刘秋雯没有丝毫的遗憾。

交换生的难题与烦恼

短期交换也会带来一定的局限。在较短的时 间内能否融入当地环境?能否听懂和明白课堂内 容? 是不少交换生面对的两大难题。

陈小龙也在大三期间到美国天普大学进行过 为期半年的"交换"。他形容短期交换生的身份更 多是介于学生和游客之间。他的理解是:"短期交 换得到的体验可能还停留于表面;而留学生活,感 受会更深入。"

交换生回国后也会面临不少烦恼。一方面要 思考如何与原校生活重新接轨,另一方面还要面 对学分转换和补修课程的问题。

张龙飞表示:"出国交换一年,跟国内的生活 会产生一点隔阂和脱节。现在回来后发现跟别人 交谈时,有时候自己完全不知曾经发生过什么。 这需要好长一段时间来适应。"仅是生活上有所 "断片儿"也就罢了,让他尤其感到苦恼的是:重 归熟悉的校园,再次与大学同学相处时,也或多 或少平添了一些距离感。

进入大四学期,陈小龙补修了几门课程。这 些课程是因为出国交换而遗留下的"学债"。"而 且我回来后还要继续面对个人发展的迷茫。交换 占用了我大三下学期的时间, 其实对于要就业或 者读研的人来说,这个学期是非常重要的——本 可以做实习、考研或保研的相关准备。如果选择 出国交换,会付出一定的代价。"他补充道。

"短期交换"算是留学吗?

虽然也是出国,虽然学子也到母国以外的地方感 受了多元文化和进入课堂,但"交换"算是留学吗?

"我个人观点,短期交换不算留学,只能算作一 种经历。"张龙飞说。他认为留学应该是学子用当 地语言系统地学习专业课程,并且最大程度地融入 到当地的生活中;而交换生只是与当地简单地接 触。"像我到非英语语言的国家'交换',却只能选择 英语语言的课程,而非接受韩语授课。可供我们选 择的课程也较少,无法完整地系统地学习当地的课 程。我们在那的朋友也不多。"在他看来,与当地学 生一样地学习,才能算是真正的留学。

刘秋雯则有不一样的看法:"短期交换当然属 于留学。"她认为,留学就是到另一个国家去交 流,学习、感受和了解当地的各种东西;而短期 交换虽然时间较短,但事实上也是出国交流。她 表示, 半年的交换经历, 已经可以了解当地的许 多文化与风土人情,行留学之实。

虽然认知不一,但是有一点却是毋庸置疑的 交换生不能享受国内的海归优惠政策待遇。

尽快融入! 让短期交换不觉短

短期交换时间有限, 因此如何在短时间内获 得尽可能多的收获,是每个申请短期交换的学子 需要思考的问题。

陈小龙建议:"首先要在学校里做好自己的基 本功,交换项目一般都会把机会优先给优秀的同 学; 其次是学好外语, 提前完成相关的语言考 试。"这些有助于学子成功申请出国交换的机会。 而为了使短期交换获得的收益最大化, 陈小龙认 为做好规划很重要。"不要只为交换而交换,想好 短期交换对你长远计划的帮助。比如我知道很多 同学在交换期间获得了所在学校知名教授的推荐 信,从而大四申请了美国顶尖的名校。"他强调, 游历异国的同时不要耽误自己未来的道路。

张龙飞的建议是:"如果到一个非英语环境的国 家'交换',一定要提前对语言和文化有所了解。提前了 解才能够让交换生快速地融入到当地的生活中。否则 到了国外可能在学习和生活方面都会存在问题。"

"第一,要多与当地人交流。多聊就会有很多 新的机会。第二,多选择自己感兴趣的课程,哪 怕旁听也可以;第三,尝试加入国外学校的社团 和活动,不要局限在中国人的圈子里。"刘秋雯表 示: 只有尽快融入, 才可以避免交换生刚适应环 境便已面临交换期结束,从而导致收获甚微。

上个月,"世界先生男性选美大 赛"在英国落幕。正在美国留学的 中国选手常洲盛从46个国家的50名 选手中脱颖而出,进入前十名,并 且获得最佳时尚潮流奖。

随着时代的发展,中国留学生正 在逐渐改变外国人对其"含蓄、安静" 的"刻板印象",越来越多地以开放、 自信的形象展现在全世界面前。

国家发展撑底气

国力水平,会极大地影响到国 人的对外交往态度。而留学生在出 国完成学业的同时, 也在很大程度 上代表着中国的形象。国力衰落, 留学生往往缺乏自信; 国力强盛, 留学生们走出去对外交往时,则积 极活跃。正在美国读书的常洲盛对 此深感认同。他说:"现在的中国与 以前相比更加开放和强大了, 我作 为一名中国人在国外也感到底气更 足、腰板更硬了。"

常洲盛毕业于宁波诺丁汉大

信了。当时,他参加了"中国学生会"这 个组织,感觉很亲切,就像回家一样。 他回忆,当时这个组织要举办一次春 节联欢晚会,他觉得非常感兴趣就参 加了。参加之后发现,组织这个活动的 除了有中国留学生还有外国学生,这 些外国学生对中国文化很感兴趣。"还 记得活动之前,中国学生包好了饺子, 在活动当天煮好之后分到观众席,自 豪地为他们普及中国文化。"

个人素质打基础

留学生个人的素质往往是打破 外国人对中国人"刻板印象"的关 键。这种"刻板印象"不乏"程式 化"的想象。常洲盛在大学时期的 好友林桀说:"常洲盛'厉害'的地 方在于,他用中国人的面孔,中国 人的身材,中国人的内涵,向世界 展示了真正的中国形象, 打破了外 国人对中国人一贯的'刻板印象'。"

在国外,一个人的素质是决定这 个人在国外表现的关键因素。"言谈

(右为

他参

走出国门 展现自信

罗兰烁



举止要得体, 收放要自如, 该绅士的

比赛过程中,大家称呼选手都不用选 手的名字,而是以国家名字代替。"每 当别人叫我'China'的时候,我都是 自豪地挺起胸脯的。"常洲盛说。到美 国留学时,他还专门带了一面五星红 旗,挂在他的房间里,这成为了一名 中国人在国外的特别"名片"。"几次 搬宿舍我都携带着国旗,把它挂在新 宿舍的墙上。它能给我力量,是我的 '护身符'。"

学,也在此与时装T台结缘。毕业

后,他进入美国萨凡娜艺术设计学

院攻读奢侈品与时尚管理专业的研

究生,其间以出色的表现多次被学

校推荐参加各种T台走秀, 也获得

在"世界先生男性选美大赛"的

过很多荣誉。

李璐廷曾经在美国莫瑞州立大学 留学,现在已经工作。回想起在美国 留学的经历,他说,出国之后,虽然离 中国很远,但是在当地很多外国人都 知道中国,并且很乐意去接触和学习 中国文化,作为中国人在国外更加自 时候绅士,该活跃的时候活跃。要能 融入国际环境, 既不能是'野蛮的土 豪',也不能做'沉默的羔羊'。"常 洲盛还补充,语言在交往中很重要。 他从小就能说一口比较地道流利的英 语,无论到哪个国家都能结交许多关 系很好的伙伴, 所以对国际环境没有 心理上的"陌生感"或者"紧张 感",就更能放得开,也能适应和发

李璐廷则认为,为了顺利适应 国外生活,语言障碍都不是问题, 重要的是个人要有积极参与组织活 动的意识。"其实中国人去国外和外 国人到中国是一样的,外国人能否 与中国人进行交流并不取决于他是 否能说一口流利的汉语, 而是在于 他是否有交流的欲望。其实在国 外,有很多很好的机会能帮助留学 生与外国人进行互动,关键是中国 留学生能否抓住这些机会,积极参 与到其中。"

不知不觉间,去悉尼留学已有两年了。从最初的打从心底 里发虚,到现在勉强可以应付一些事情,这两年算是没有白过。

刚到悉尼,一切都那么陌生。非常幸运的是,我在寄宿家 庭的帮助下开始了适应过程——从搭公交车开始。当地公交 车没有报站这项服务。我在搭车的时候,最初常常坐过站或 者需要手机开着导航来提醒。开始上课时,听半句还得猜半 句:现在能听懂并同时加以理解和思考。

从刚开始的孤独,到后面已能享受孤独。

社交是一个费力气的"课程"。因为国外授课没有固定的 班级,再加上外国文化的个体意识,导致同学之间很难结为 中国式的非常熟络的交际关系。所以我慢慢地开始享受一个 人的生活,在一个人的生活中确定自己的目标并为之努力。

悉尼大学以考核严格和挂科率高著名。学校的成绩分为 五个等级,分别是优异、良好、合格、及格、不及格。由于课程难 度不等且个人特长不同,成绩总是"峰回路转"。这学期可能侥 幸拿个优异,下学期一松懈或者是遇到不拿手的科目,拼命学 却只拿到个及格也是有的。而且和国内不一样的是,这边的课 程挂科了之后并没有补考机会,直接重修。你不仅要面对高昂 的重修费,还有学习课程的限制。比如国际学生一般一学期修

我认识的中国留学生大都是一边忍受着 在国外的孤独,一边加班加点地努力学习。

在海外悄悄脱胎换骨

四门课,如果你挂了一门,有可能要用另外一个学期来修你挂 掉的那门课,不仅耗时还耗钱。所以每次到了交作业或者是期 中考期末考的时候,大家都卯足了劲头。在复习期间,你若在 图书馆开门时间晚十分钟左右再去,就大可不用去了,因为你

除此之外,作为一个留学生,我深有感触国内对于留学生 的错误认识。我在高中是一名"学渣",通过努力进了澳大利 亚还不错的学校,这其中付出了很多的努力。然而在许多人眼 中,出国留学的人大多是富二代或者官二代,澳大利亚留学尤 甚。其实在澳大利亚的好学校里面,学校或多或少因为经费的 不足采取了宽进的政策,然而这并不代表外国的学校资源不 足或是学校的教学不佳。我认识的中国留学生大都是一边忍 受着在国外的孤独,一边加班加点地努力学习。学校的图书馆

> 总是挤满了人,从早上8时到晚上10时乃 至凌晨通宵,都不乏众多留学生的身影。

随着归国的留学生数目增多,海归的 光环渐渐褪去。但是,证明自己终究还得凭 借个人实力。我真心希望我们这一批留学 生,在外在光环褪去的同时,会用我们的知 识与汗水让大家看到我们内在的光环。



课堂是学习知识的主要渠道。无论是在国内学习,还是出国留 学,这一条都适用。

但是,不同的地域、不同的文化与视角,再加上不同的专业设置 和来自不同老师所奉献的智慧,也就产生了许多不同而有趣的课程。

周继凤



探险与奇遇

王凯强来自宁波。就读人类学专 业,是美国密歇根州立大学的一名中国 留学生。密歇根州立大学允许在暑期开 设一些课程。这些课程同样可以计入学 分。其中,人类学专业开设了一门考古 课。这门课的主要任务是跟随教授前往 中美洲进行考古挖掘。于是在暑假期 间,他选修了这门课程,从此踏上探索 中美洲的旅途。

因为热带雨林存在诸多未知风险, 所以考古课的一行人不可以在热带雨林 过夜。而是要每天从所住的酒店出发, 穿越茂密的热带雨林, 背着重重的行 囊,赶往考古发掘现场。因此,即使面 对美丽的热带雨林,他们也只是一路翻 山越岭而无心看风景。

事实上,在热带雨林里考古,远没 有想象中的浪漫和潇洒; 反而会更艰 苦,困难重重。下雨的时候,经常会一



脚踩下去,整条腿都陷进泥淖。但是他 们依旧要在这种地方行走20公里。回到 酒店的时候,全身基本都湿透了。无论 天气如何, 行囊里除了口粮和饮用水 外,考古用的工具一样也不能少,铲、 刷、桶、三脚架、大榔头、十字镐等都 是需要背负携带的。和美洲豹、狮子、 蛇等野生动物来个不期而遇则是时常发 生的事儿。

辛苦劳作过后,最终的发现往往可 以成为慰藉考古队员们的最好礼物。考 古需要极为小心和谨慎, 而选修这门课 的同学,主要做的工作就是挖土。最开 始可以用铲子、大锤子之类的工具清理 碎石,等到挖得越深,越接近文物的时 候,需要拿刮刀一毫米一毫米地剥削: "因为什么陶瓷啊、腿骨啊、肋骨啊都是 十分脆弱的。"王凯强说(右上图)。

在一个以玛雅文化为主的国度里, 终日在热带雨林中穿梭,路上时常会偶 遇野生动物,肩上背着从地下挖掘出来 的千年文物和遗骸骨架一路跋涉前行 ……这样的奇遇,也许很多人一辈子都 不会遇到。很多在充满钢筋水泥的城市 中度过一生的人, 更完全无法想象这样 的世界和生活。王凯强回顾这门课时 说:"我觉得这门课很嗨!"



领导课-锻炼与获得

姜雨彤接受我们采访的时候,正利 用假期在内蒙古草原旅游。她现在英国

曼彻斯特大学留学。曼彻斯特大学有一 门选修课程叫做领导课。说来也怪,本 身课程的名称叫领导课,但是课程中有 一项重要的任务却是做义工。姜雨彤解 释说,这门课主要介绍的是几种主流的 领导学理论,以及如何将这些理论应用 到应对社会现实问题,做义工则是课程 的实践部分。"从某种角度来说,领导 和为人民服务的概念是密不可分的。' 姜雨彤已经能够深入浅出地阐释课程的

为了体验各种新鲜的事物,姜雨彤 尝试了不同类型的义工工作: 去公园扫 落叶(左下图),去新校舍逐门逐室传 播垃圾分类知识,装扮圣诞彩灯,还有 ……锯木头!雨彤都一一进行了尝试。 要想顺利地完成课程任务,期间还需要 克服各种困难。姜雨彤最心酸的经历是 去公园扫落叶的时候遇到了大雨。还有 做义工锯木头的时候,她"真刀真枪" 地锯了一天的木头, 连胳膊都累得抬不 起来了。

在这期间,发生的趣事也不少。 姜雨彤有一次替学校宣传垃圾分类, 一大早就去新校舍挨家挨户地敲门送 垃圾袋。来开门的同学全部顶着凌乱 的头发一脸迷茫地望着她。还有圣诞 节布置彩灯的时候,姜雨彤收获了惊 喜——被当地人塞了满满一怀好吃

在这堂课程中,不少同学接触到了社 会各个阶层的人,进行了不同职业和生活 的体验。就姜雨彤而言,她认为尝试新事 物本身就是一件值得开心的事。





高博维在美国乔治城大学上学,大 一的时候为了充实自我,也选修了一门 与本专业无关的课程——神学课。在神 学课上,教授会选取一些著作,辩证分 析历史上一些不同的神学家、历史学家 对于上帝是否存在等神学命题的观点和 看法。每上一门神学课,就面临着一场 观点的碰撞。不同的时期以及不同教派 的学者对于同一个神学命题,有着不尽 相同甚至是截然相反的看法。并且,这 门课程所研究的范围并不只局限于基督 教一门宗教,教授常常会带领着学生 们,结合佛教、伊斯兰教等不同宗教, 来分析问题。高博维表示,在这门课 上,观点正确与否并不重要,更重要的 是以一种辩证的态度来看待问题。

上完这种比较"烧脑"的课程后,高博 维表示确实长了不少知识,更加充分地了 解到了西方的信仰构成。更重要的是,他 丰富了自己的知识领域。

这些有趣的课程,往往会给学子带来 身心上的不同体验,在拓展知识的同时, 培养情操,锻炼人际交往以及处理事情的 能力,并且成为他们难得的人生经历。